

PARLEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 2007-2008

16 SEPTEMBRE 2008

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**visant à renforcer les initiatives et
le cadre juridique relatifs aux énergies
renouvelables au
sein des institutions et organismes publics
de la Région de Bruxelles-Capitale**

(déposée par Mmes Amina DERBAKI SBAÏ (F) et
Viviane TEITELBAUM (F))

Développements

Le protocole de Kyoto de 1997 stipule que les émissions mondiales de gaz à effet de serre doivent baisser d'environ 5 % entre 2008-2012 par rapport à 1990. La Belgique a l'ambition de réduire ses émissions de 7,5 % par rapport à 1990.

Dans cette logique de diminution des gaz à effet de serre et d'utilisation rationnelle de l'énergie, la directive 2001/77/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 septembre 2001 confirme l'objectif de 12 % de la consommation intérieure brute de sources d'énergie à partir des sources d'énergie renouvelables pour l'ensemble de l'UE en 2010 dans laquelle l'électricité représente 22,1 %. Le pourcentage relatif à la Belgique s'élèverait à 6 %.

C'est un objectif qui s'inscrit tout naturellement dans le cadre de la politique de développement durable, qui est du ressort du pouvoir fédéral, néanmoins, de nombreux points sont du ressort des Régions eu égard au transfert de compétences. Ainsi, pour la Wallonie, le document essentiel est le Contrat d'Avenir pour la Wallonie. Ledit contrat jointe quatre priorités notamment de développement durable, et a été établi pour une durée de 10 ans. En Région flamande, le programme cadre d'avenir à long terme (jusqu'à 2020) est dénommé Kleurrijk Vlaanderen. Il s'agit d'un programme qui aborde divers thèmes mais le fil conducteur reste la philosophie du développement durable. Finalement, en ce qui concerne la Région de Bruxelles-Capitale, le

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

GEWONE ZITTING 2007-2008

16 SEPTEMBER 2008

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**ertoe strekkende de initiatieven en het
juridisch kader inzake het gebruik van
hernieuwbare energie in de
overheidsinstellingen van het Brussels
Hoofdstedelijk Gewest uit te breiden**

(ingediend door mevrouw Amina DERBAKI SBAÏ (F)
en mevrouw Viviane TEITELBAUM (F))

Toelichting

Overeenkomstig het Kyoto-protocol van 1997, moet de wereldwijde uitstoot van broeikasgassen tussen 2008 en 2012 met ongeveer 5 % worden verminderd in vergelijking met 1990. België heeft de ambitie om zijn emissies met 7,5 % te verminderen ten opzichte van 1990.

Gelet op het doel om de emissies van broeikasgassen te verminderen en het rationeel energiegebruik te bevorderen, bevestigt richtlijn 2001/77/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 september 2001 dat, in 2010, 12 % van het bruto binnenlands energieverbruik in de hele EU, waar elektriciteit goed is voor 22,1 %, afkomstig moet zijn van hernieuwbare energiebronnen. Voor België zou het streefcijfer 6 % bedragen.

Die doelstelling strookt uiteraard met het duurzame ontwikkelingsbeleid waarvoor de federale overheid bevoegd is. Talrijke beleidsaspecten ressorteren evenwel onder de Gewesten wegens de overdracht van bevoegdheden. Voor Wallonië is het « Contrat d'Avenir pour la Wallonie » het basisdocument. Dat contract bevat vier prioriteiten, waaronder duurzame ontwikkeling, en is opgesteld voor een periode van 10 jaar. In het Vlaams Gewest wordt het kaderprogramma voor de lange termijn (tot in 2020) « Kleurrijk Vlaanderen » genoemd. Dat programma omvat diverse thema's, maar de leidraad blijft de filosofie van de duurzame ontwikkeling. Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest geldt het Gewestelijk Ontwikkelingsplan als basis-

document de référence est le « Plan régional de développement ». On constate dès lors la complexité institutionnelle belge, vu que chaque Région doit établir son propre plan, alors que c'est un plan national d'allocation qui doit être notifié à la Commission européenne.

Actuellement, des politiques favorables aux énergies renouvelables et à l'efficacité énergétique sont menées, ce qui a d'ailleurs permis la création par exemple de parcs éoliens off-shore, l'introduction de biocarburants et l'augmentation de la déductibilité fiscale d'investissements économiseurs d'énergie dans les habitations. Néanmoins, de telles politiques devraient être approfondies et amplifiées, étant donné que le défi du développement durable est d'y parvenir tout en permettant le développement économique et social de l'ensemble des populations de la planète. C'est particulièrement vrai pour les pays en voie de développement. Et c'est dans cette optique que la politique énergétique de l'Union européenne intègre de plus en plus le binôme énergie/environnement dans sa stratégie. Elle s'attache non seulement à être compatible avec les différentes dimensions du développement durable (économie, société et environnement), mais elle tente aussi d'y participer, encourageant à cet effet des systèmes énergétiques reposant notamment sur l'efficacité énergétique et les énergies renouvelables.

Cependant, le potentiel d'exploitation des sources d'énergie renouvelables est actuellement sous-utilisé. Dès lors, il y a urgence de promouvoir en priorité ces sources d'énergie. En effet, leur exploitation contribue d'une part, à la protection de l'environnement, et d'autre part, au développement durable. Mais les bienfaits de ces énergies renouvelables ne s'arrêtent pas là !

Force est de constater qu'il s'agit d'un domaine générateur d'emplois sur place. Selon de nombreuses études ⁽¹⁾, l'UE pourrait économiser au moins 20 % de sa consommation d'énergie actuelle avec un bon rapport coût-efficacité, équivalent à 60 milliards EUR par année. Bien que des investissements considérables, en termes de nouveaux équipements d'énergie et de services efficaces d'énergie, soient nécessaires pour exploiter ces économies potentielles, l'Europe est leader mondial dans ce domaine et les services énergétiques ont en grande partie un caractère local. Cela signifie la création de nombreux nouveaux

(1) The Mid-term Potential for Demand-side Energy Efficiency in the EU, Lechtenböhrer and Thomas, Wuppertal Institute, 2005 : « nos politiques récentes et scénarios des mesures (P&M) pour l'UE à 25 trace « stratégie ambitieuse » afin d'atteindre des réductions considérables des émissions de gaz à effet de serre jusqu'en 2020. Cette stratégie utilise environ 80 % des économies potentiellement disponibles à l'heure actuelle. En supposant que les décideurs soient mieux informés par des politiques actives sur les mesures à prendre, ils changent leurs attitudes vis-à-vis des meilleures technologies disponibles concernant l'efficacité énergétique. Les résultats montrent clairement que l'efficacité énergétique dans l'économie de l'UE à 25 augmentera de 29 % dans ce scénario de P&M ».

document. Uit dat alles valt op te maken hoe complex het Belgisch institutioneel landschap is. Enerzijds, moet elk Gewest een eigen plan opstellen maar, anderzijds, moet aan de Europese Commissie een nationaal toewijzingsplan worden bezorgd.

Thans wordt een beleid gevoerd om hernieuwbare energie en energie-efficiëntie te bevorderen. Daardoor konden bijvoorbeeld offshore-windmolenparken worden gebouwd en biobrandstoffen ingevoerd. Tevens kon de fiscale aftrekbaarheid van energiebesparende investeringen in woningen worden verhoogd. Niettemin zou dat beleid moeten worden doorgetrokken en uitgebreid, aangezien dat de uitdaging voor de duurzame ontwikkeling is zonder evenwel de economische en sociale ontwikkeling van alle volkeren uit het oog te verliezen. Dat is zeker het geval voor de ontwikkelingslanden. In dat perspectief houdt de Europese Unie in de strategie van haar energiebeleid steeds meer rekening met de tandem energie/leefmilieu. De EU streeft in haar energiebeleid niet alleen naar verenigbaarheid met de verschillende dimensies van de duurzame ontwikkeling (economie, samenleving en leefmilieu), maar tracht er ook toe bij te dragen en promoot daartoe energiesystemen die onder meer gebaseerd zijn op energie-efficiëntie en hernieuwbare energie.

Er zij evenwel op gewezen dat hernieuwbare energiebronnen op dit ogenblik onderbenut worden. Het is dan ook van belang om het gebruik van die energiebronnen te bevorderen. Dat gebruik draagt enerzijds bij tot bescherming van het leefmilieu en anderzijds tot duurzame ontwikkeling. Hernieuwbare energie heeft echter nog andere voordelen !

Hernieuwbare energie zorgt voor lokale tewerkstelling. Volgens talrijke studies ⁽¹⁾, zou de EU haar huidige energieverbruik met minstens 20 % kunnen verminderen via een goede kosten/efficiency-ratio, wat zou neerkomen op een besparing van 60 miljard euro per jaar. Hoewel men aanzienlijk moet investeren in nieuwe energievoorzieningen en efficiënte energiediensten om die potentiële besparingen te verwezenlijken, is Europa wereldleider op dat gebied en hebben de energiediensten in grote mate een lokaal karakter. Dat betekent dat er in Europa talrijke nieuwe betrekkingen van hoog niveau worden geschapen.

(1) The Mid-Term Potential for Demand-side Energy Efficiency in the EU, Lechtenböhrer and Thomas, Wuppertal Institute, 2005 : « In ons recente scenario voor beleid en maatregelen van de EU-25 wordt een zogenaamde « ambitieuze strategie » beschreven waarmee een aanmerkelijke reductie van de uitstoot van broeikasgassen tot 2020 mogelijk is. Met deze strategie wordt ongeveer 80 % van het potentieel aan economische besparingen gerealiseerd. Verondersteld wordt dat de besluitvormers beter geïnformeerd kunnen worden door middel van een actief beleid en actieve maatregelen en dat zij, wat energie-efficiëntie betreft, hun gedrag op de beste beschikbare technologieën afstemmen. Uit de in de tabel opgenomen resultaten blijkt dat de energie-efficiëntie in de economie van de EU-25 dankzij dit scenario voor beleid en maatregelen met 29 % kan worden verbeterd ».

emplois de haute qualité en Europe. Sur la base de plusieurs études ⁽²⁾, il s'avère que cette initiative pourrait potentiellement créer directement et indirectement un million de nouveaux emplois en Europe. Le dernier examen de la politique environnementale (EPR) de 2004 présenté par la Commission ⁽³⁾, confirme cette tendance.

La politique de l'environnement et l'éco-innovation peuvent promouvoir la croissance économique ainsi qu'assurer le maintien et la création de postes de travail. Le marché des biens et des services environnementaux est un marché mondial en expansion, estimé à plus de 500 milliards EUR en 2003. Plus de 2 millions de personnes en Europe travaillent dans le secteur des éco-industries, secteur qui ne cesse de croître (environ 5 % par an). Les débouchés sont prometteurs pour les produits éco-efficaces.

Un système d'efficacité énergétique réussi signifie qu'une partie des 60 milliards EUR non dépensés en énergie se transforme en économies nettes. En d'autres termes, on aboutirait à une meilleure compétitivité et à de meilleures conditions de vie pour les citoyens. Ce faisant, on apporterait donc une contribution importante à la compétitivité et à l'emploi, objectifs centraux de l'Agenda de Lisbonne !

Mener des politiques préconisant les sources d'énergie renouvelables, c'est aussi avoir une incidence positive sur la cohésion sociale; contribuer à la sécurité des approvisionnements énergétiques et bien entendu, accélérer la réalisation des objectifs de Kyoto.

D'ici 2030, sur la base du constat actuel, nous, l'Europe sera à 90 % dépendante des importations pour ses besoins en pétrole et à 80 % pour le gaz ! Les réserves de gaz se situent surtout en Russie et au Moyen-Orient (36 %). Il est impossible de prévoir le prix du pétrole et du gaz en 2020, puisque la Belgique n'a aucune maîtrise sur le prix de ces combustibles. Dès lors, l'efficacité énergétique est l'une des méthodes clés pour relever ce défi. Maintenir le niveau actuel de la demande d'énergie et le réduire considérablement par la suite, représenterait une contribution importante au développement d'une politique cohérente et équilibrée.

La réduction des émissions des gaz à effet de serre et l'amélioration de la qualité de l'air ne seront véritablement possibles que si l'on procède à des économies d'énergie. Favoriser l'exploitation des sources d'énergie renouvelables signifie également renforcer les efforts entamés afin de combattre le changement climatique à long terme via la réduction des émissions de gaz à effet de serre. Le régime

Uit verschillende studies ⁽²⁾ blijkt dat dit initiatief direct en indirect een miljoen nieuwe banen in Europa zou kunnen scheppen. De jongste evaluatie, door de Commissie, van het milieubeleid van 2004 ⁽³⁾ bevestigt dat.

Het milieubeleid en ecologische innovatie kunnen economische groei bevorderen en werkgelegenheid behouden en scheppen. De markt van de ecogoederen en -diensten is een mondiale markt in expansie, die in 2003 goed was voor 500 miljard euro. Meer dan 2 miljoen Europeanen werken in de eco-industrie, die een jaarlijkse groei kent van ongeveer 5 %. De afzetmogelijkheden voor eco-efficiënte producten zijn veelbelovend.

Door een efficiënt energiesysteem kan een deel van de 60 miljard euro die niet aan energie wordt uitgegeven, worden uitgespaard. Zo verbeteren het concurrentievermogen en de levensomstandigheden voor de burgers. Zodoende zou men een grote bijdrage leveren tot het concurrentievermogen en de werkgelegenheid : centrale doelstellingen van de Agenda van Lissabon !

Beleidsmaatregelen die het gebruik van hernieuwbare energiebronnen bevorderen, hebben ook positieve gevolgen voor de sociale cohesie, dragen bij tot een gegarandeerde energiebevoorrading en natuurlijk tot het sneller halen van de Kyoto-doelstellingen.

Uitgaande van de huidige situatie, zal Europa tot in 2030 90 % van zijn aardolie en 80 % van zijn aardgas invoeren. Aangezien de gasreserves zich vooral en in gelijke mate (36 %) in Rusland en het Midden-Oosten bevinden, weten we niet welke prijs we zullen betalen voor aardolie en aardgas in 2020, aangezien België geen invloed heeft op de prijs van die brandstoffen. Bijgevolg is energie-efficiëntie één van de sleutelmethodes om die uitdaging aan te nemen. Het huidige peil van de vraag naar energie stabiliseren en vervolgens aanzienlijk doen dalen zou een grote stap voorwaarts zijn in de totstandkoming van een coherent en evenwichtig beleid.

Het is pas echt mogelijk om de uitstoot van broeikasgassen te verminderen en de luchtkwaliteit te verbeteren als men op energie bespaart. De exploitatie van hernieuwbare energiebronnen bevorderen betekent ook dat de al geleverde inspanningen opgedreven moeten worden, om klimaatverandering op lange termijn te bestrijden via de reductie van de emissies van broeikasgassen. De regeling voor de

(2) Rat für Nachhaltige Entwicklung, 2003, http://www.nachhaltigkeitsrat.de/service/download/publikationen/broschueren/Broschuere_Kohleempfehlung.pdf, Ecofys.

(3) Communication de la Commission au Conseil et au Parlement Européen, Examen de la politique environnementale 2004, (SEC (2005) 97).

(2) Rat für Nachhaltige Entwicklung, 2003 http://www.nachhaltigkeitsrat.de/service/download/publikationen/broschueren/Broschuere_Kohleempfehlung.pdf, Ecofys.

(3) Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement, Evaluatie van het milieubeleid 2004, (SEC(2005)97).

post-2012 dans le cadre de la convention de l'ONU sur le changement climatique poursuit cet objectif.

L'émergence de grandes économies dynamiques telles le Brésil, l'Inde ou la Chine, représente une pression croissante sur les ressources naturelles accompagnée d'une augmentation significative de l'émission de polluants au niveau mondial. Nombreux sont les pays en voie de développement qui reconnaissent pleinement le rôle essentiel des sources d'énergie renouvelables car les contraintes environnementales liées à la rapidité de la croissance économique sont manifestes. Ceci entraîne une meilleure prise de conscience de la nécessité du développement durable. Ainsi, nous devons montrer l'exemple dans ce domaine, menant au développement de nouvelles politiques et de nouvelles technologies qui peuvent aider le monde en voie de développement à relever ce défi. Il est donc primordial de veiller à ce que ce potentiel soit mieux exploité dans le cadre du marché énergétique.

Le développement durable doit pouvoir s'appuyer sur de bons éclairages des effets des décisions politiques à très long terme. En Belgique, plusieurs « facteurs d'incertitude » sont ainsi un sujet de préoccupation, notamment en ce qui concerne le débat sur l'énergie, l'information des citoyens, la cohérence des données et le niveau d'intégration des politiques.

Le besoin d'un débat régulier entre les acteurs de l'ensemble de la politique de l'énergie se fait sentir. Un tel débat devrait, notamment, déboucher sur une meilleure information des citoyens à propos de certaines décisions des pouvoirs publics relatives à la production d'énergie et aux changements climatiques. Des campagnes de sensibilisation auprès des citoyens doivent être développées afin qu'ils prennent conscience du réel besoin de rationalité énergétique pour maîtriser au mieux leurs dépenses énergétiques. Quant aux données, c'est surtout au niveau de leur compatibilité entre Régions et fédéral pour les bilans d'énergie et les inventaires d'émissions de gaz à effet de serre que des questions récurrentes sont posées.

Les préoccupations énergétiques ne doivent pas s'appliquer uniquement dans une perspective de développement durable, elles doivent s'étendre sur l'ensemble des politiques car, dans de nombreux domaines autres que l'énergie, les décisions prises ne tiennent pas encore compte des impacts sur la consommation d'énergie et les changements climatiques. Néanmoins, force est de constater que des pas importants ont été faits dans cette voie via la création de FEDESCO – Federal Energy Service Company –, qui permettra de réaliser des économies d'énergie dans les services publics fédéraux en les finançant par le mécanisme du tiers investisseur. La Région de Bruxelles-Capitale, elle aussi, s'est dotée de l'Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement – IBGE – depuis 1989. L'IBGE qui est conçu à la fois comme un organisme de recherche, de pla-

periode na 2012 in het kader van het VN-verdrag over klimaatverandering gaat die richting uit.

De opkomst van dynamische economische grootmachten zoals Brazilië, Indië of China zet de natuurlijke rijkdommen in toenemende mate onder druk en zorgt voor een toegenomen uitstoot van verontreinigende stoffen op wereldschaal. Talrijke ontwikkelingslanden zijn zich bewust van de essentiële rol van hernieuwbare energiebronnen, want de gevolgen van snelle economische groei voor het leefmilieu zijn duidelijk. Dat leidt tot een betere bewustwording van de noodzaak van duurzame ontwikkeling. We moeten op dit vlak het voorbeeld geven en nieuwe beleidsmaatregelen en nieuwe technologieën bevorderen die de ontwikkelingslanden kunnen helpen om die uitdaging aan te nemen. Het is bijgevolg primordiaal dat dit potentieel beter benut wordt in het kader van de energiemarkt.

Duurzame ontwikkeling moet kunnen steunen op correcte informatie over de gevolgen van de beleidsbeslissingen op zeer lange termijn. In België leiden verschillende « onzekerheidsfactoren » tot onrust, onder meer wat betreft het energiedebat, de voorlichting van de burgers, de coherentie van de gegevens en de uitvoeringsgraad van de beleidsmaatregelen.

Er is regelmatig overleg nodig tussen alle actoren die met het energiebeleid te maken hebben. Dat zou onder meer moeten leiden tot een betere voorlichting van de burgers over overheidsbeslissingen inzake energieproductie en klimaatverandering. Er moeten campagnes gevoerd worden om de burgers bewust te maken van het feit dat rationeel energiegebruik noodzakelijk is, opdat ze hun energie-uitgaven zo goed mogelijk beheersen. De gewesten en de federale overheid moeten regelmatig gegevens uitwisselen over energiebalansen en de uitstoot van de broeikasgassen.

Energiemaatregelen mogen niet alleen genomen worden met het oog op duurzame ontwikkeling. Ze moeten verweven zijn in alle beleidsmaatregelen, want op veel gebieden wordt te weinig rekening gehouden met de impact van de beslissingen op het energieverbruik en het klimaat. Gelukkig wordt op dit vlak vooruitgang geboekt door de oprichting van FEDESCO, Federal Energy Service Company, die het mogelijk zal maken om energiebesparingen te realiseren in de federale overheidsdiensten door ze te financieren via het principe van de derde-investerder. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft in 1989 het Brussels Instituut voor het Milieubeheer (BIM) opgericht. Onderzoek, planning, advies en voorlichting behoren tot zijn opdracht. Het BIM is ook bevoegd voor vergunningen, toezicht en controle, afvalbeheer, luchtkwaliteit, geluid,

nification, d'avis et d'information ainsi que comme un organisme d'autorisation, de surveillance et de contrôle, a des compétences dans les domaines des déchets, de la qualité de l'air, du bruit, des espaces verts, de l'eau, du sol et de l'énergie (approche sectorielle).

Fait surprenant, 99 % de l'énergie consommée en Région bruxelloise est importée. Les consommations se répartissent comme suit :

1. Logement :	41 %;
2. Secteur tertiaire :	31 %;
3. Le transport :	24 %;
4. L'industrie :	4 %.

Il va sans dire que le secteur du logement ainsi que le secteur tertiaire s'accaparent, à eux seuls, près des 2/3 de toute l'énergie consommée dans la Région bruxelloise !

Amina DERBAKI SBAÏ (F)
Viviane TEITELBAUM (F)

groene ruimten, water, bodem en energie (sectorale aanpak).

Opvallend is dat 99 % van de Brusselse energie ingevoerd wordt. Het verbruik is als volgt verdeeld :

1. Huisvesting :	41 %;
2. Tertiaire sector :	31 %;
3. Transport :	24 %;
4. Industrie :	4 %.

Huisvesting en tertiaire sector zijn samen goed voor bijna twee derde van het gewestelijke energieverbruik !

PROPOSITION DE RÉOLUTION

visant à renforcer les initiatives et le cadre juridique relatifs aux énergies renouvelables au sein des institutions et organismes publics de la Région de Bruxelles-Capitale

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Rappelant :

1. le protocole de Kyoto, par lequel la Belgique s'est fixé comme objectif de réduire ses émissions de gaz à effet de serre de 7,5 % par rapport à 1990;
2. les termes de l'accord de répartition du 8 mars 2004, par lequel la Région de Bruxelles-Capitale s'est engagée à ne pas augmenter ses émissions de plus de 3,4 % (en comparaison aux émissions BAU – Business as Usual –, effort de réduction de 20 %);
3. les politiques de soutien aux énergies renouvelables en Région bruxelloise qui s'opèrent par deux mécanismes de financement bien distincts :
 - sept primes, gérées par le gestionnaire de réseau de distribution d'énergie SIBELGA, disponibles depuis le 1^{er} janvier 2005 afin d'encourager des investissements économiseurs d'énergie;
 - un mécanisme de subventions, géré directement par la Région : le BRUREBA qui constitue un ensemble de subventions URE (Utilisation Rationnelle de l'Énergie) en vue d'améliorer la performance énergétique des bâtiments. Celui-ci concerne le secteur public bruxellois, les organismes non commerciaux, les entreprises et les fédérations de secteurs;
4. l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 2004, relatif à la promotion de l'électricité verte et de la cogénération de qualité;
5. l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 juin 1999, modifiant l'arrêté Royal du 10 février 1983 portant sur des mesures d'encouragement à l'utilisation rationnelle de l'énergie (URE);
6. l'ordonnance portant assentiment au Traité sur la Charte de l'Énergie, les annexes EM, NI, TRM, N, VC, ID, IA, P, G, TFU, D, B, PA et T, les décisions et le protocole sur l'efficacité énergétique et les aspects

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

ertoe strekkende de initiatieven en het juridisch kader inzake het gebruik van hernieuwbare energie in de overheidsinstellingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest uit te breiden

Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement,

Herinnerend aan :

1. het feit dat België zich, overeenkomstig het Kyoto-protocol, tot doel heeft gesteld zijn emissies van broeikasgassen met 7,5 % te verminderen in vergelijking met 1990;
2. het feit dat, volgens het akkoord over de lastenverdeling van 8 maart 2004, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zich ertoe verbonden heeft om zijn emissies met niet meer dan 3,4 % te verhogen (in vergelijking met de BAU-emissies – Business as Usual – vermindering met 20 %);
3. het feit dat de beleidsmaatregelen ter bevordering van het gebruik van hernieuwbare energie in het Brussels Gewest gefinancierd worden via twee afzonderlijke regelingen :
 - zeven premies, die beheerd worden door de beheerder van het energiedistributienet SIBELGA en die sinds 1 januari 2005 aangevraagd kunnen worden om energiebesparende investeringen aan te moedigen;
 - een subsidieregeling die rechtstreeks wordt beheerd door het Gewest : BRUREBA, een geheel van REG-subsidies (Rationeel Energiegebruik) om de energieprestaties van gebouwen te verbeteren. De Brusselse overheidssector, de non-profitinstellingen, de bedrijven en de sectorfederaties komen daarvoor in aanmerking;
4. het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 2004 betreffende de promotie van groene elektriciteit en van kwaliteitswarmtekrachtkoppeling;
5. het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 3 juni 1999 tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 februari 1983 houdende aanmoedigingsmaatregelen voor het rationeel energieverbruik (REG);
6. de ordonnantie houdende instemming met het Verdrag inzake het Energiehandvest, de Bijlagen EM, NI, TRM, N, VC, ID, IA, P, G, TFU, D, B, PA en T, de Besluiten en het Protocol betreffende energie-efficiëntie en daar-

environnementaux connexés, et l'Acte final, faits à Lisbonne le 17 décembre 1994;

7. le Livre Vert sur l'efficacité énergétique;
8. le Livre Blanc établissant une stratégie et un plan d'action communautaires;
9. la directive 2001/77/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 septembre 2001, relative à la promotion de l'électricité produite à partir de sources d'énergie renouvelables sur le marché intérieur de l'électricité;
10. la Communication de la Commission au Conseil et au Parlement européen – Examen de la politique environnementale 2004;

Constatant que les émissions de CO₂ de la Région de Bruxelles-Capitale ont globalement augmenté de 12 % par rapport à 1990;

Constatant que dans la Région bruxelloise, 99 % de l'énergie consommée est importée dont 41 % dessert le logement;

Constatant que le citoyen n'est pas encore assez sensibilisé ou n'a pas encore pris conscience du réel besoin de rationalité énergétique afin de maîtriser au mieux sa dépense énergétique;

Constatant la quasi-inexistence de débats publics sur les énergies renouvelables et sur l'efficacité énergétique;

Considérant qu'à travers ces dispositions, il y a une légère avancée en matière de promotion des énergies renouvelables mais que demeurent des bureaucraties et démarches complexes;

Considérant qu'afin de montrer l'exemple, il convient de promouvoir les énergies renouvelables et l'efficacité énergétique au sein des administrations, des institutions publiques régionales et du logement social;

Considérant qu'économiser l'énergie signifie pour la Région bruxelloise une meilleure qualité de vie et un plus grand respect pour l'environnement;

Considérant qu'une politique d'efficacité énergétique aura donc un impact direct sur la vie quotidienne de nos citoyens,

Demande au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

mee samenhangende milieu-aspecten, alsmede de Slotakte, opgemaakt te Lissabon op 17 december 1994;

7. het Groenboek over energie-efficiëntie;
8. het Witboek voor een communautaire strategie en een actieplan;
9. richtlijn 2001/77/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 september 2001 betreffende de bevordering van elektriciteitsopwekking uit hernieuwbare energiebronnen op de interne elektriciteitsmarkt;
10. de mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement – Evaluatie van het milieubeleid 2004;

Vaststellend dat de CO₂-emissies in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het algemeen zijn toegenomen met 12 % in vergelijking met 1990;

Vaststellend dat in het Brussels Gewest 99 % van de energie ingevoerd wordt en 41 % voor huisvesting wordt gebruikt;

Vaststellend dat de burger nog niet voldoende bewustgemaakt is of zich nog niet voldoende bewust is van de reële nood aan rationeel energiegebruik opdat hij zijn energie-uitgaven beter beheerst;

Vaststellend dat er nauwelijks een openbaar debat heeft plaatsgehad over hernieuwbare energie en energie-efficiëntie;

Overwegende dat er, dankzij die bepalingen, een lichte vooruitgang is vastgesteld op het vlak van de bevordering van hernieuwbare energie, maar dat bureaucratie en ingewikkelde procedures blijven bestaan;

Overwegende dat, teneinde het voorbeeld te geven, het gebruik van hernieuwbare energie en energie-efficiëntie moeten worden bevorderd in de besturen, de gewestelijke overheidsinstellingen en in de sociale woningen;

Overwegende dat energiebesparingen een betere levenskwaliteit en meer eerbied voor het leefmilieu in het Brussels Gewest met zich meebrengen;

Overwegende dat een op energie-efficiëntie gericht beleid derhalve een directe impact zal hebben op het dagelijks leven van onze burgers;

Verzoekt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering om :

1. de poursuivre les efforts dans la voie de l'énergie verte via une bonne gouvernance qui miserait sur le développement et l'application de nouvelles technologies énergétiques;
2. de poursuivre la promotion de l'énergie verte avec davantage de débat public, d'initier des campagnes de sensibilisation et de conscientisation de la collectivité à la nécessité de l'efficacité et de la rationalité énergétique;
3. de procéder à la rénovation de l'ensemble des administrations et institutions publiques régionales en y instaurant des technologies faisant appel aux sources d'énergie renouvelables;
4. de simplifier les démarches visant l'obtention des primes;
5. de former les fonctionnaires communaux et régionaux qui interviennent dans la procédure d'octroi du permis d'urbanisme sur l'utilisation rationnelle de l'énergie (URE) et sur l'efficacité énergétique.

Amina DERBAKI SBAÏ (F)
Viviane TEITELBAUM (F)

1. de inspanningen op het vlak van groene energie voort te zetten via een goed bestuur dat de ontwikkeling en toepassing van nieuwe energietechnologieën bevordert;
2. het gebruik van groene energie te blijven bevorderen, er nog meer een openbaar debat over te voeren, campagnes op te zetten om de burgers bewust te maken van de noodzaak van energie-efficiëntie en rationeel energiegebruik;
3. de gebouwen van alle openbare besturen en openbare instellingen te renoveren door er technologieën te introduceren die gebruikmaken van hernieuwbare energiebronnen;
4. de procedures om premies te verkrijgen te vereenvoudigen;
5. de gemeentelijke en gewestelijke ambtenaren die te maken hebben met de toekenning van de stedenbouwkundige vergunning, een opleiding rationeel energiegebruik (REG) en energie-efficiëntie te doen volgen.